

M14A / M14ACS DUALFLOW PLUS



### Normas de seguridad

Todo proceso de instalación, mantenimiento y reparación debe ser efectuado por personal técnico cualificado.

Mediclinics le recuerda la importancia de:

1. Familiarizarse con el equipo y leer detenidamente el manual de usuario antes de su manipulación.
2. Desconectar la fuente de energía antes de iniciar cualquier proceso de reparación o mantenimiento.
3. Actuar con precaución de acuerdo a los procedimientos descritos en el presente manual.

### Mantenimiento general

#### Mantenimiento Preventivo – Limpieza

Inspeccionar las unidades con una periodicidad **anual o semestral**, en función de la carga de trabajo de la secadora.

Limpiar las partes activas de la unidad, como son: el motor, los detectores LED y la placa electrónica, con un cepillo o pincel de cerdas suaves.

Mantener las aberturas de entrada y salida de aire libres de polvo y otras obstrucciones, utilizando un cepillo o pincel de cerdas suaves.

#### Mantenimiento Correctivo – Recambios

Puede solicitar recambios de los elementos referenciados en el presente manual, al servicio de recambios y reparaciones de Mediclinics.

C/ Casanova, 93. Pral. 2ª 08011 Barcelona.

Tel: 934 516 009. Fax: 934 516 367. Email: [sca@mediclinics.com](mailto:sca@mediclinics.com)

### Safety regulations

*All installation, maintenance and repair tasks must be performed by qualified technicians.*

*Mediclinics reminds the importance of:*

1. *Becoming familiar with the equipment and carefully reading the user manual before handling.*
2. *Disconnecting power before beginning any repair or maintenance task.*
3. *Act with caution according to the procedures included in this manual.*

### General maintenance

#### Preventive Maintenance - Cleaning

*Inspect the units **annually or quarterly**, depending on the dryer's operating cycles.*

*Clean the active parts of the unit, such as: the motor, the LED detectors and the electronic circuit board with a soft brush.*

*Maintain the air inlet and outlet free of dust and other obstructions; use a soft flat ended brush.*

#### Corrective Maintenance – Spare Parts

*You can order spare parts of the components shown herein. Contact your closest dealer for further information.*

## **ÍNDICE - INDEX**

<b>LEYENDA DE LOS INDICADORES LED /LED INDICATORS LEGEND</b>	<b>3</b>
<b>DESMONTAJE DEL FRONTAL - FRONT COVER REMOVAL</b>	<b>4</b>
<b>CAMBIO DE MOTOR - MOTOR REPLACEMENT</b>	<b>5</b>
<b>CAMBIO DE ESCOBILLAS - BRUSHES REPLACEMENT</b>	<b>8</b>
<b>CAMBIO DE PLACA ELECTRÓNICA - ELECTRONIC CIRCUIT BOARD REPLACEMENT</b>	<b>9</b>
<b>REGULACIÓN DE POTENCIA DEL MOTOR - MOTOR POWER ADJUSTMENT</b>	<b>11</b>
<b>CAMBIO DEL FILTRO DE ADMISIÓN - AIR INTAKE FILTER REPLACEMENT</b>	<b>12</b>

## LEYENDA DE LOS INDICADORES LED /LED INDICATORS LEGEND



Esperar 3-5 segundos a que la máquina se estabilice antes de diagnosticar algún problema.  
*Wait 3-5 seconds for the machine to stabilize before diagnosis of any problems.*

  	<p>Verde <i>Green</i></p> <p>Off</p> <p>Off</p>	<p style="text-align: center;">El secador está listo para funcionar en cuanto se introduzcan las manos. <i>The dryer is ready to run as soon as the hands are introduced.</i></p>
  	<p>Naranja <i>Orange</i></p> <p>Off</p> <p>Off</p>	<p style="text-align: center;">El secador está detectando las manos y el motor está funcionando correctamente. <i>The dryer is detecting the hands and the engine is running properly.</i></p>
  	<p>Off</p> <p>Rojo <i>Red</i></p> <p>Off</p>	<p style="text-align: center;">Avería en la electrónica o el motor <i>Electronics or motor are not working properly.</i></p>
  	<p>Naranja <i>Orange</i></p> <p>Rojo <i>Red</i></p> <p>Off</p>	<p style="text-align: center;">El secador está detectando las manos pero el motor no funciona correctamente. <i>Hands are detected but the engine is not working properly.</i></p>
  	<p>Verde o naranja <i>Green or Orange</i></p> <p>Off</p> <p>Azul <i>Blue</i></p>	<p style="text-align: center;">El depósito de agua está lleno. Sonará un pitido intermitente adicionalmente <i>The water tank is full. An intermittent whistle will sound additionally</i></p>
  	<p>Off</p> <p>Off</p> <p>Off</p>	<p style="text-align: center;">El secador está desconectado. <i>The dryer is disconnected.</i></p>

## DESMONTAJE DEL FRONTAL - FRONT COVER REMOVAL

Extraiga el conjunto filtro, desclipándolo de la base.

*Remove the filter assembly by unclipping it from the base.*



Desatornillar, usando una llave allen de 2,5 mm, los 4 tornillos que sujetan el frontal a la base.

*Unscrew the four screws securing the front cover to the base. Use a 2.5 mm hexagonal spanner.*



Mediante un suave pero firme tirón separe el frontal de la base.  
Después desliza el frontal hacia la parte superior.

*With a gentle but steady pull separate the front of the base.  
Then slide the front to the top.*



**Para realizar el montaje del frontal, siga los pasos anteriores en orden inverso.  
To fit the front cover, follow the previous steps in reverse order.**

## CAMBIO DE MOTOR - MOTOR REPLACEMENT

Extraiga el conjunto filtro, desclipandolo de la base.

*Remove the filter assembly by unclipping it from the base.*



Desatornillar, usando una llave allen de 2,5 mm, los 4 tornillos que sujetan el frontal a la base.

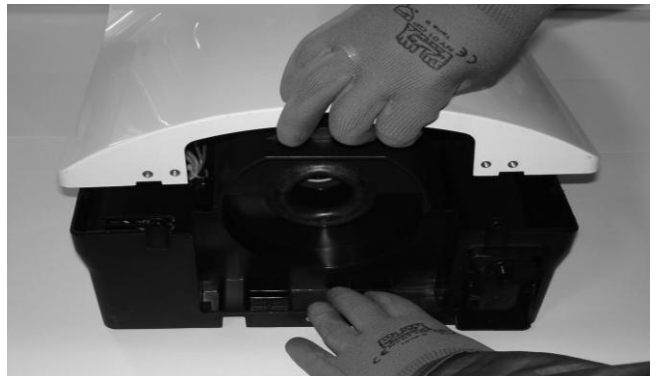
*Unscrew the four screws securing the front cover to the base. Use a 2.5 mm hexagonal spanner.*



Mediante un suave pero firme tirón separe el frontal de la base.

Después desliza el frontal hacia la parte superior.

*With a gentle but steady pull separate the front of the base. Then slide the front to the top.*



Desatornille los tornillos de fijación de la tapa circuito. Use un destornillador de punta PZ2.

*Unscrew both screws securing the electronic circuit board cover. Use a cross head PZ2 screwdriver.*



Retire la tapa.

*Remove the lid.*



Desconecte los cables de motor y alimentación de los terminales de la placa electrónica.

---

*Unplug the motor and power wires from the electronic circuit board terminal blocks.*



Corte la brida de sujeción de los cables de motor y alimentación.

---

*Cut the tie securing motor and power wires.*



Desatornille los 6 tornillos que fijan la tapa motor a la base. Use un destornillador de punta PZ2.

---

*Unscrew the 6 screws fixing the motor cover to the base. Use a cross head PZ2 screwdriver.*



Mediante un suave pero firme tirón separe la tapa motor de la base.

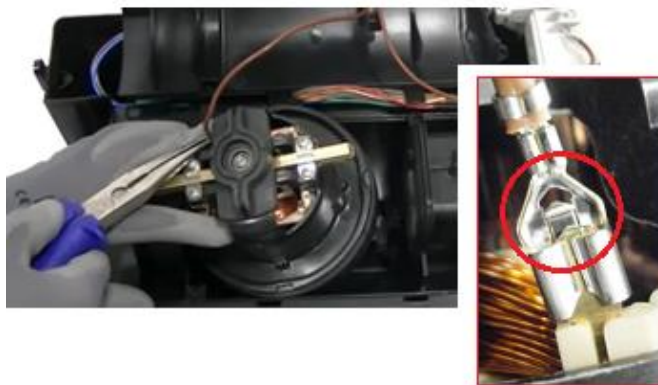
---

*With a gentle but steady pull separate the motor cover of the base.*



Desconecte los cables de alimentación del motor presionando el clip de seguridad del conector y tirando del conector suavemente.

*Unplug the motor power wires pushing the safety clip of the faston and pulling the faston out carefully.*



Extraiga el motor.

*Remove the motor.*



**Instale el nuevo motor siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.**  
***Fit the new motor by following the previous steps in reverse order.***

## **CAMBIO DE ESCOBILLAS - BRUSHES REPLACEMENT**

En caso necesario revise el apartado de cómo retirar el motor antes de continuar.

*If necessary review the motor replacement section before continuing.*

Una vez que el motor está fuera de la secadora, afloje los tornillos que sujetan la escobilla. Utilice un destornillador de punta PH1.

*Once the motor is removed from the dryer, loosen the screws holding the brush. Use a cross head PH1 screwdriver.*



Retire la escobilla.

*Remove the motor brush.*



**Realice el mismo proceso con la segunda escobilla del motor.  
Realice el montaje siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.  
Carry out the same procedure for the second motor brush.  
Fit the new brushes following the previous steps in reverse order.**



## CAMBIO DE PLACA ELECTRÓNICA - ELECTRONIC CIRCUIT BOARD REPLACEMENT

Extraiga el conjunto filtro, desclipandolo de la base.

*Remove the filter assembly by unclipping it from the base.*



Desatornillar, usando una llave allen de 2,5 mm, los 4 tornillos que sujetan el frontal a la base.

*Unscrew the four screws securing the front cover to the base. Use a 2.5 mm hexagonal spanner.*



Mediante un suave pero firme tirón separe el frontal de la base.  
Después desliza el frontal hacia la parte superior.

*With a gentle but steady pull separate the front of the base.  
Then slide the front to the top.*



Desatornille los tornillos de fijación de la tapa circuito. Use un destornillador de punta PZ2.

*Unscrew both screws securing the electronic circuit board cover. Use a cross head PZ2 screwdriver.*



Retire la tapa.

*Remove the lid.*



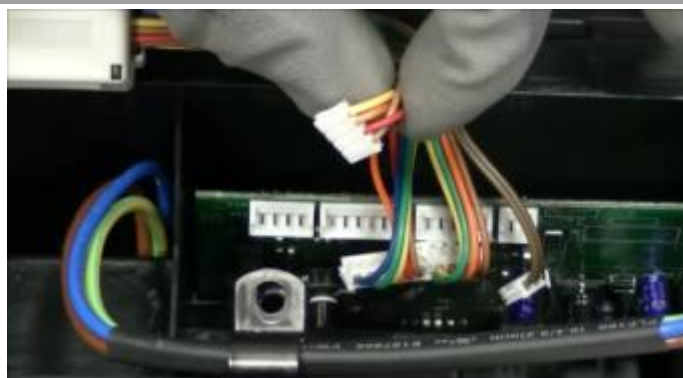
Desconecte los cables de motor y alimentación de los terminales de la placa electrónica.

*Unplug the motor and power wires from the electronic circuit board terminal blocks.*



Desconecte los cables de sensor de nivel, sensores infrarrojos y pantalla led.

*Unplug the water level sensor, infrared sensors and signal board wires.*



Abra la tapa lateral de conexiones.

*Open the control switch cover.*



Retire el eje del potenciómetro.

*Release the potentiometer rod.*



Extraiga la placa electrónica.

*Remove the electronic circuit board.*



**Realizar el montaje siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.  
*Fit it following the previous steps in reverse order.***

## REGULACIÓN DE POTENCIA DEL MOTOR - MOTOR POWER ADJUSTMENT

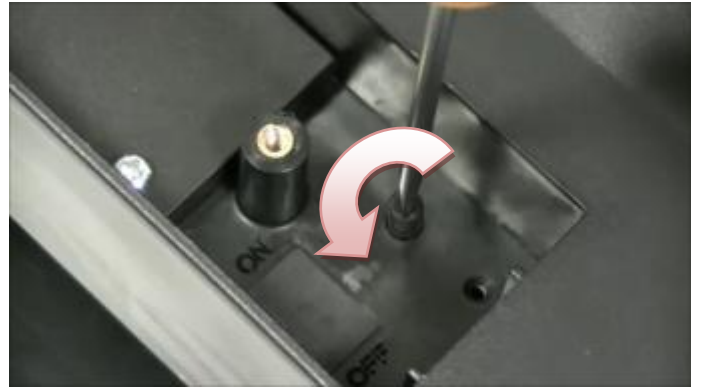
Abra la tapa lateral de conexiones.

*Open the control switch cover.*



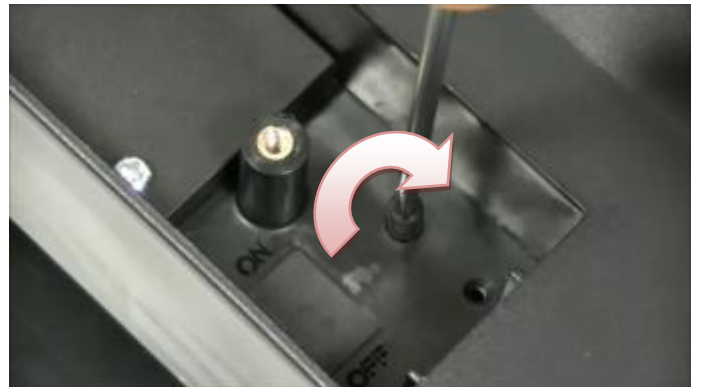
Utilizando un destornillador de punta plana gire el potenciómetro en sentido anti horario para disminuir la potencia del motor.

*Using a flat head screwdriver, turn the potentiometer rod counterclockwise to decrease the motor power.*



Gire el eje del potenciómetro en sentido horario para aumentar la potencia del motor.

*Turn the potentiometer rod clockwise to increase the motor power.*



## CAMBIO DEL FILTRO DE ADMISIÓN - AIR INTAKE HEPA FILTER REPLACEMENT

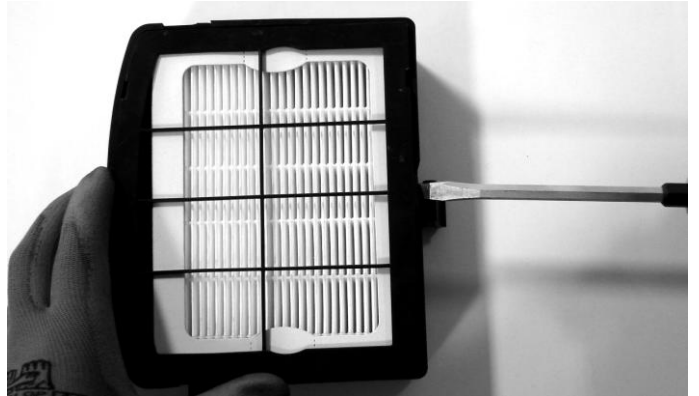
Extraiga el conjunto filtro, desclipandolo de la base.

*Remove the filter assembly by unclipping it from the base.*



Con la ayuda de un destornillador de punta plana, extraiga el filtro de su alojamiento.  
Tenga cuidado de no dañar los plásticos.

*Remove the filter from its housing. Use a flat head screwdriver. Be careful of not to damage plastic parts.*



Proceda a cambiar el filtro y/o la pastilla neutralizadora de olor según necesite. Para evitar dañar el filtro nuevo, evite tocarlo por otro sitio que no sea el marco

*Replace the filter and/or the freshener tablet, as needed. To avoid damaging the new filter, avoid touching the filter on other parts that are not the frame*



**Realizar el montaje siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.  
Fit it following the previous steps in reverse order.**

Mediclinics, S.A., se reserva el derecho a efectuar cambios y/o modificaciones en los productos y sus especificaciones sin previo aviso.

*Mediclinics, S.A., reserves the right to make changes and/or modifications to the products and their specifications without prior notice.*



Rev. 09-13

© mediclinics S.A